



# „BETLEHEM NÉLKÜL NINCS KARÁCSONY”

SOMOGYI BÁBÁNCOLTÁTO BETLEHEMES KÖZSÉGFEJLESZTÉS

OC-MUV/4-2022/339982



VEB 2023

Európa Kulturális Fővárosa

Egy **különleges karácsonyi népszokásra**, a bábáncoltató betlehemezés élő hagyományára irányítja a figyelmet 2023 november-decemberében a Marcali Múzeum partnerközösségeivel együtt.

A **Somogyi bábáncoltató betlehemes közösségfejlesztés** című projekt kiemelt eseményeként 2023. december 2-án **Nemzetközi Betlehemes Találkozót** szervezünk Marcaliban. Ennek keretében a partnertelepülések, Balatonberény, Hollád, Kéthely és Vörs bábos betlehemes csoportjai mutatják be kulturális örökségüket. Vidékünk hagyományőrzői mellett külföldi betlehemes csoportokat is várunk a találkozóra.

A **bábáncoltató betlehemezés** a Balaton délnyugati vidékén ma is élő köszöntő népszokás, ahol advent első vasárnapján elkezdik a betlehemezést, és folytatják azt egészen karácsonyig.

A népszokás somogyi hagyományait **Veszprémben, a Laczkó Dezső Múzeumban időszakos kiállítás** keretében is bemutatjuk 2023. november 23-tól. Partnertelepüléseinken egyedi adventi tárlatokkal, **interaktív játékterekkel**, valamint a Veszprém megyei Badacsonytördemicről, Kiscsőszepről, Litérről érkező hagyományőrző csoportok műsoraival várjuk az érdeklődőket. Kínálatunkban a családok minden tagja megtalálhatja a kedvére valót.





# 'THERE IS NO CHRISTMAS WITHOUT NATIVITY'

SOMOGY NATIVITY PUPPET COMMUNITY DEVELOPMENT

OC-MUV/4-2022/339982

VEB 2023

Európa Kulturális Fővárosa

In November–December of 2023, with the help of its partner communities, Marcali Museum presents a **special christmas tradition**, the nativity puppet play.

On the 2nd of December 2023 we are organising an **International Nativity Meeting** in Marcali, which is a highlight of the **Somogy nativity puppet community development** project. During this meeting the puppet nativity groups of our partner settlements – Balatonberény, Hollád, Kéthely and Vörs – will showcase their cultural heritage. We are also expecting nativity groups from abroad.

The **nativity puppet play** is still a popular custom in the southwestern area of Balaton, which they begin on the first Sunday of Advent and continue until Christmas.

The Somogy traditions of this custom will also be displayed in **Veszprém**, the European Capital of Culture, in the **Laczkó Dezső Museum** during a **periodic exhibition**, opening on the 23rd of November 2023. Our partner settlements will have unique nativity exhibitions, **interactive playgrounds** and shows from the traditionalist groups of Badacsonytördemic, Kiscsősz and Litér coming from Veszprém county. We hope that all members of the family will find something to their liking.

